

- 2) atcelt Lēmuma C(2008) 3435, galīgā redakcija, 4. pantu, ciktāl tajā ir ietverta atsauce uz šī lēmuma 3. pantu daļā, kurā tas attiecas uz AEPI;
- 3) prasību pārējā daļā noraidīt;
- 4) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina pusi no AEPI tiesāšanās izdevumiem;
- 5) AEPI sedz pusi no saviem tiesāšanās izdevumiem;
- 6) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus attiecībā uz pagaidu noregulējuma tiesvedību pats.

(¹) OV C 301, 22.11.2008.

**Vispārējās tiesas 2013. gada 12. aprīļa spriedums —
Stowarzyszenie Autorów ZAiKS/Komisija**

(Lieta T-398/08) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Autortiesības attiecībā uz muzikālo darbu publisko izpildījumu interneta, satelītapraides un kabeļu retranslācijas ceļā — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Ģeogrāfiskā tirgus sadale — Divpusēji nolīgumi starp valstu mantisko tiesību kolektīvā pārvaldījuma organizācijām — Saskaņota darbība, kas izslēdz iespēju izsniegt daudzteritoriālas un daudzreper-tuāru licences — Pierādījumi — Nevainīguma prezumpcija)

(2013/C 156/45)

Tiesvedības valoda — poļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Stowarzyszenie Autorów ZAiKS (Varšava, Polija) (pārstāvji — B. Borkowska un M. Błeszyński, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre un K. Mojzesowicz)

Priekšmets

Prasība daļēji atcelt Komisijas 2008. gada 16. jūlija Lēmumu C(2008) 3435, galīgā redakcija, par procesu saskaņā ar [EKL] 81. pantu un EEZ līguma 53. pantu (Lieta COMP/C2/38.698 — CISAC)

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2008. gada 16. jūlija Lēmuma C(2008) 3435, galīgā redakcija, par procesu saskaņā ar [EKL] 81. pantu un EEZ līguma 53. pantu (Lieta COMP/C2/38.698 — CISAC) 3. pantu, ciktāl tas attiecas uz Stowarzyszenie Autorów ZAiKS;
- 2) atcelt minētā lēmuma 4. panta 2. un 3. punktu, ciktāl tajā ir ietverta atsauce uz šī lēmuma 3. pantu daļā, kurā tas attiecas uz Stowarzyszenie Autorów ZAiKS;
- 3) prasību pārējā daļā noraidīt;

4) Eiropas Komisija atlīdzina ar pamattiesvedību saistītos tiesāšanās izdevumus;

5) Stowarzyszenie Autorów ZAiKS un Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus attiecībā uz pagaidu noregulējuma tiesvedību pašas

(¹) OV C 285, 8.11.2008.

**Vispārējās tiesas 2013. gada 12. aprīļa spriedums —
Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto/Komisija**

(Lieta T-401/08) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Autortiesības attiecībā uz muzikālo darbu publisko izpildījumu interneta, satelītapraides un kabeļu retranslācijas ceļā — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Ģeogrāfiskā tirgus sadale — Divpusēji nolīgumi starp valstu mantisko tiesību kolektīvā pārvaldījuma organizācijām — Saskaņota darbība, kas izslēdz iespēju izsniegt daudzteritoriālas un daudzreper-tuāru licences — Pierādījumi — Nevainīguma prezumpcija)

(2013/C 156/46)

Tiesvedības valoda — somu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto ry (Helsinki, Somija) (pārstāvis — H. Pokela, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — sākotnēji E. Paasivirta, F. Castillo de la Torre un P. Aalto, vēlāk E. Paasivirta un F. Castillo de la Torre)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2008. gada 16. jūlija Lēmumu C(2008) 3435, galīgā redakcija, par procesu saskaņā ar [EKL] 81. pantu un EEZ līguma 53. pantu (Lieta COMP/C2/38.698 — CISAC)

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2008. gada 16. jūlija Lēmuma C(2008) 3435, galīgā redakcija, par procesu saskaņā ar [EKL] 81. pantu un EEZ līguma 53. pantu (Lieta COMP/C2/38.698 — CISAC) 3. pantu, ciktāl tas attiecas uz Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto ry;
- 2) atcelt Lēmuma C(2008) 3435, galīgā redakcija, 4. pantu, ciktāl tajā ir ietverta atsauce uz šī lēmuma 3. pantu daļā, kurā tas attiecas uz Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto;
- 3) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 4) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina pusi no Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto tiesāšanās izdevumiem;